

LA PRESSE

Montréal, 19 DÉCEMBRE 1959



L'Enfant de la crèche et sa Mère



La Noël au pays de Québec

LA NOËL au pays de Québec est l'une des plus riches traditions de chez nous. Cette fête pourtant célébrée avec éclat par tous les catholiques du monde revêt un cachet tout à fait spécial à travers notre province.

Dans les grandes villes, comme dans les villages, disséminés de par la campagne, le "Temps des Fêtes" commence la veille de Noël pour ne se terminer qu'après les Rois. Les grelots, le long des routes bordées de neige, les cloches des nombreuses églises de la cité, les klaxons des automobiles, les cris joyeux des enfants, les souhaits qu'on échange, la neige poussée en poudrière par le vent, les arbres illuminés, les couronnes sur les portes et dans les vitres, voilà la Noël traditionnelle au pays de Québec . . .

suite à la page 4



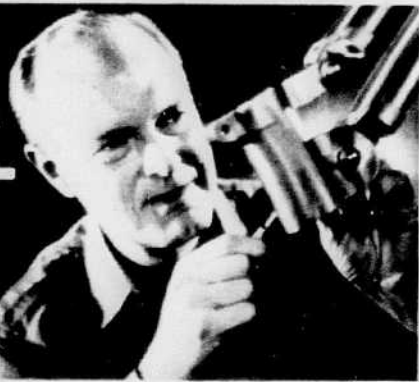
LE EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DES FABRICANTS DES SOUPES CAMPBELL

Une saveur qui réjouit... tellement mieux que le jus de tomate. Le jus de 8 légumes réunis en un breuvage savoureux. Comment peut-il être à la fois si agréable et si sain? *Goûtez, vous verrez!*

Après un rhume, grippe, mal de gorge...
si vous vous sentez épuisé par un

SANG APPAUVRI*

Prenez
GERITOL
à action
rapide



VOUS VOUS SENTIREZ PLUS FORT
en 7 jours — ou votre argent vous sera remis!

Si vous vous sentez à bout de forces... vous souffrez peut-être d'anémie ferriprive, autrement dit votre sang est appauvri. Consultez votre médecin. Et pour retrouver rapidement vos forces, prenez GERITOL, le tonique dont l'action rapide renforce le sang appauvri qui manque de fer.

Après une maladie comme un rhume, une grippe, un mal de gorge, votre sang peut être appauvri. GERITOL peut alors vous aider à vous rétablir rapidement. Si votre sang appauvri vous rend faible, prenez GERITOL, liquide ou en comprimés, tous les jours. Vous vous sentirez plus fort en sept jours, ou vous serez remboursé.

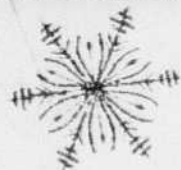
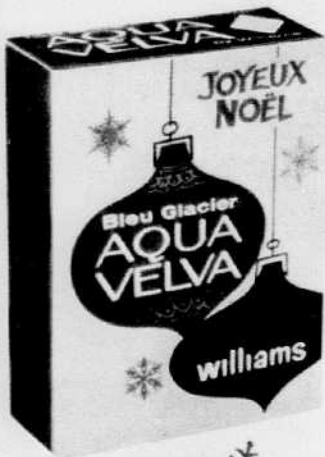


* Anémie ferriprive



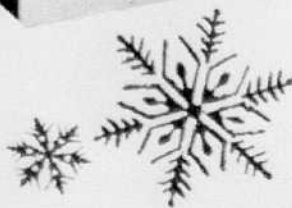
Au pied de l'arbre chargé, une enfant éblouie ne se lasse d'admirer SON cadeau... le rêve de tout une année vient de prendre forme devant ses yeux: l'adorable chaton qui hantait son imagination est là... c'est Noël!

Pour lui Magnifiques cadeaux de Noël de **williams**



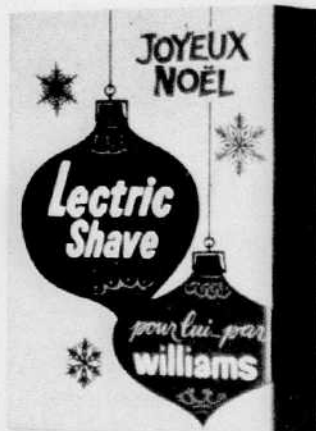
lotion à barbe
AQUA VELVA
de **williams**

La lotion bleu glacier AQUA VELVA de Williams est la meilleure qu'il puisse utiliser après la barbe. Elle contient une substance spéciale qui rafraîchit l'épiderme. AQUA VELVA possède un arôme qui plaît à tous! Se vend dans un joli emballage de Noël d'une présentation très luxueuse.



avant la barbe:
lotion
LECTRIC SHAVE
de **williams**

Voici le cadeau idéal pour tous ceux qui se rasent au rasoir électrique... ou qui en recevront un à Noël. La lotion LECTRIC SHAVE de Williams permet de se raser plus vite, avec plus de douceur et de plus près avec n'importe quel rasoir électrique. Joli emballage de Noël.



Pour les petits garçons sceptiques, il leur faut se rendre à l'évidence... papa n'a qu'à demander l'aide d'un ami et le tour sera joué! Malheur à celui qui émettra des doutes sur la visite nocturne du Père Noël!

suite à l'article de la page 1



Surprise! Le temps des Fêtes est également celui des surprises où l'égoïsme fait place à la générosité, la haine à l'amour. Cadeaux, cartes de souhaits, réunions familiales, tout contribue à l'échauffement des cœurs.



Dans leur candeur naïve, la plupart des enfants se promettent d'attendre le Père Noël et leur espoir n'est jamais déçu. Le vieux bonhomme légendaire n'attend-t-il pas, en effet, que les petits s'assoupissent avant d'effectuer sa tournée?

RECONNU
LE
MEILLEUR



RONSON C-F-L

RASE PLUS RAS ET PLUS VITE
que tous les autres rasoirs
électriques importants

RECONNU: Le Ronson CFL a été reconnu comme le meilleur parmi tous les autres rasoirs électriques importants par "York Research Corporation"

RECONNU: Le premier pour raser ras!

RECONNU: Le premier pour raser vite!

RECONNU: Le premier pour raser confortablement!

A l'occasion de Noël comblez votre chéri d'un rasoir électrique indiscutablement le premier, le RONSON CFL. Voici une surprise pour vous... ce cadeau le plus magnifique pour la barbe est fourni à un prix plus bas que celui de tout autre rasoir.



Rase le plus ras et le plus vite avec le plus doux toucher



PREUVE CERTIFIÉE D'UN LABORATOIRE IMPORTANT D'ESSAI

LES GENS SOCIABLES préfèrent le Pepsi



Ils s'entourent d'amis et se désaltèrent avec du bon Pepsi-Cola. En toute circonstance, au jeu, à la maison ou au restaurant, savourez un Pepsi.



Soyez moderne,
prenez un Pepsi

La marque de l'amitié



De petites marionnettes en vinyl, agréablement décorées et auxquelles on peut faire faire à peu près n'importe quoi, grâce à ce matériau très souple.



Cette année, on note un attrait particulier pour les jouets scientifiques: voici un dinosaure préhistorique que le bambin a monté lui-même. Le tout est en matière plastique.

CE À QUOI RÊVENT LES PETITS GARÇONS...



Cadeau vraiment royal que cette trottinette à moteur qui peut atteindre 16 milles à l'heure! Elle est tout indiquée pour les jeunes garçons sérieux.



Le Père Noël est devenu depuis quelques semaines le confident de milliers d'enfants qui lui ont soufflé à l'oreille la longue liste de cadeaux qu'ils désirent recevoir. Ceux qui ne peuvent se rendre auprès du bonhomme à barbe blanche lui ont écrit. Mais voici, en images, ce à quoi rêvent les petits garçons.

Mais les espaces interplanétaires hantent toujours l'esprit des garçons et fusées, vaisseaux, satellites, casques spéciaux, figurent en tête de liste.

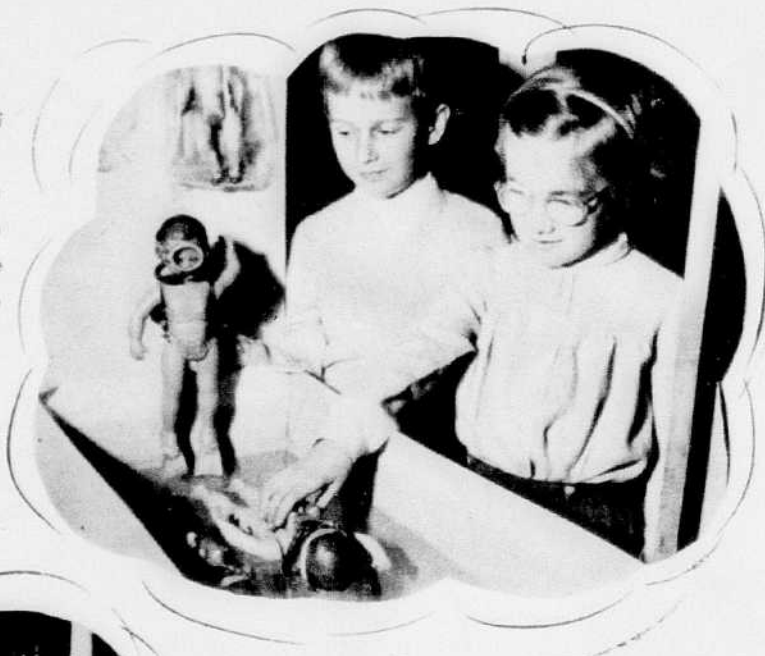
Des robots qui obéissent à la simple pression du doigt et qui peuvent marcher, se pencher, prendre un objet et lever leurs bras!



Le gros bouledogue ne semble pas du tout jaloux des 2 petits terriers écossais qui attirent l'attention des enfants: ils accomplissent divers trucs avec l'électronique!



Après les poupées qui marchent, voilà maintenant les poupées qui... nagent! Un mécanisme complexe permet à la poupée de nager sur une distance de 11 pieds.



Voiturette, chaise berçante, bascule et traîneau! Quatre jouets différents dans un. De quoi faire rêver d'économie les parents et de joie les enfants.

CE À QUOI RÊVENT LES PETITES FILLES



Le tableau de bord électronique d'un chasseur à réaction capte autant l'attention des fillettes que des garçons... le monde de la femme s'étend de plus en plus!



Les animaux de peluche et les bas de Noël bien remplis font habituellement les délices des fillettes et parfois l'envie des garçonnetts.

La poupée, évidemment, est l'item numéro un sur la liste des cadeaux réservés aux fillettes. Mais les femmes de demain commencent tôt à s'intéresser aux jouets de leurs frères et plus d'une s'amuse follement avec les miniatures d'équipement interplanétaire.



À 15 ou 18 mois, les espaces sidéraux sont bien trop hauts et vive le parquet de la salle de jeux pour se rouler à coeur joie dans les pattes de son lion préféré!

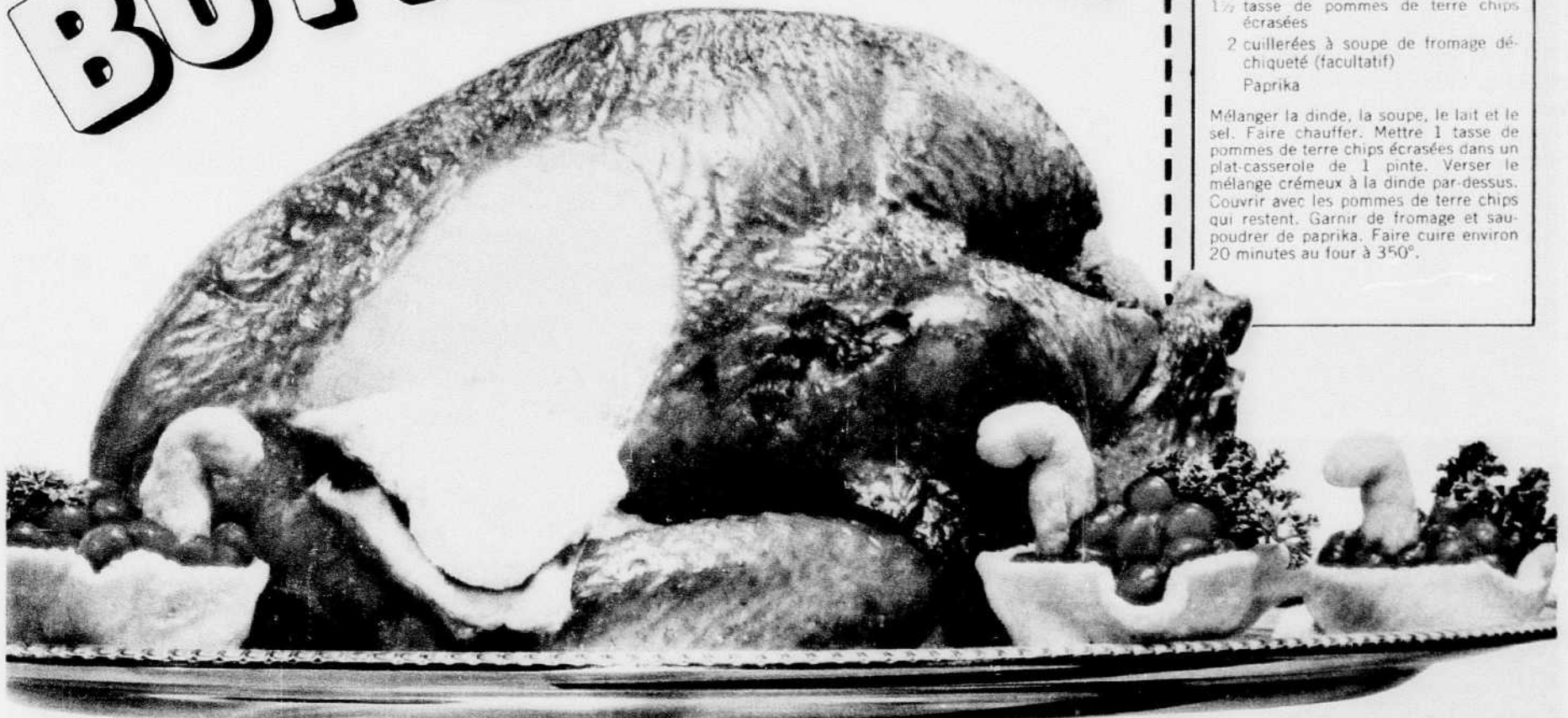


Les trains miniature qui, il n'y a pas si longtemps, étaient l'apanage des papas et de leurs fistons, fascinent maintenant les fillettes, surtout quand on y trouve des poissons vivants!



La dinde la mieux connue au Canada!

BUTTERBALL



Savourez une Dinde Butterball Premium Swift, plus dodue

(spécialement bonne avec des "Dindons aux Atacas" que vous ferez vous-même)

Faites ces "Dindons aux Atacas" pour décorer votre dinde des fêtes! Recherchez la recette GRATUITE dans les magasins qui vendent les Dindes Butterball Premium Swift.

Les Dindes Butterball Premium Swift sont spécialement nourries pour être mieux en chair, plus savoureuses et plus tendres que les volailles ordinaires. Elles sont congelées rapidement pour retenir leur délicate fraîcheur. Et elles vous sont présentées parfaitement nettoyées et bridées, prêtes à recevoir votre farce délicate!

Les Dindes Butterball Premium Swift ont la chair plus épaisse sur la poitrine, de sorte que vous obtenez davantage de succulente viande blanche. La plupart des tendons des cuisses ont été enlevés, de sorte que la viande foncée et juteuse est plus facile à découper. Et les cuisses sont repliées dans des fentes de la peau, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de brider la dinde.

COMMANDEZ VOTRE DINDE DES FÊTES
MAINTENANT!



Nouveautés culinaires

par Martha
Logan



METS CROQUANT À LA DINDE EN CASSEROLE

- 1 tasse de Dinde Butterball Premium Swift, rôtie, coupée en dés
- 1/2 boîte de soupe crème de champignons
- 1/2 tasse de lait complet
- 1/4 cuillerée à thé de sel
- 1 1/2 tasse de pommes de terre chips écrasées
- 2 cuillerées à soupe de fromage déchiqueté (facultatif)
- Paprika

Mélanger la dinde, la soupe, le lait et le sel. Faire chauffer. Mettre 1 tasse de pommes de terre chips écrasées dans un plat-casserole de 1 pinte. Verser le mélange crémeux à la dinde par-dessus. Couvrir avec les pommes de terre chips qui restent. Garnir de fromage et saupoudrer de paprika. Faire cuire environ 20 minutes au four à 350°.

PAIN DE JAMBON EN GELÉE

- 2 tasses de Jambon Premium Swift cuit, finement haché
- 1 cuillerée à soupe (enveloppe) de gélatine sans saveur
- 1/4 tasse d'eau froide
- 1 tasse d'eau bouillante
- 2 cuillerées à soupe de jus de citron
- 2 cuillerées à thé d'oignon haché
- 1 cuillerée à soupe de raifort

Faire dissoudre la gélatine dans l'eau froide. Ajouter, en remuant, l'eau bouillante, puis faire refroidir jusqu'à ce que ce soit légèrement épaissi. Ajouter les ingrédients qui restent et verser dans un petit moule à pain ou autre. Faire refroidir jusqu'à consistance ferme. Démouler, couper en tranches et servir froid — dans des sandwiches, si désiré. On peut ajouter un peu de céleri haché à cette recette. 4 à 6 portions.

Swift

pour mieux servir votre famille

L'esprit des Fêtes

LES JEUNES NE SE FONT PAS PRIER...

Quand à maman, elle a plus d'aide qu'elle n'en souhaiterait réellement! Chacun veut y aller de sa petite décoration!

À l'approche des Fêtes, la bonne volonté des enfants se manifeste de façon extraordinaire. C'est papa qui sera content quand il verra ce que sa petite famille vient d'acheter!

Comme dans un rêve, l'image s'estompe et la poupée semble maintenant hors d'atteinte... serait-ce là la surprise?

Le sapin illuminé à l'extérieur est le chef-d'œuvre des plus grands. C'est leur arbre de Noël à eux!

Devant la crèche de l'église paroissiale, les enfants s'agenouilleront, balbutiant un merci du fond du cœur...

Enfin! Ce n'est plus un rêve! Tout y est! Quelle mémoire il a, le Père Noël!

De premier choix pour lui...

OLD SPICE Ensemble pour cadeau - Lotions d'après-rasage, rasoir, rasoir à sec, et lot d'après-rasage \$5.50

Nouveau! OLD SPICE Ensemble pour cadeau - Lotions d'après-rasage, eau de Cologne, et lotion hydratante \$5.75

POUR DES VISAGES RESPLENDISSANTS DE BONHEUR AU MATIN DE NOËL
 ...DES CADEAUX PAR **S H U L T O N**

Le meilleur en beauté et parfum pour elle...

EARLY AMERICAN OLD SPICE Le "Safe Shave" rasoir, toilette, talc, savon pour la douche et crème à raser pour bain

DESERT FLOWER Ensemble pour cadeau - Eau de toilette \$3.00

DESERT FLOWER Ensemble pour cadeau - Lotion pour les mains et le corps et eau de toilette \$3.50

Nouveau! FRIENDSHIP GARDEN Ensemble pour cadeau - Poudre à bain et vaporisateur d'eau de Cologne \$5.00

Nouveau! FRIENDSHIP GARDEN Sachet à lotion avec applicateur \$2.00

ESCAPADE Crème à bulles pour bain \$2.00

BONNE NOUVELLE!

Un shampoing qui rend instantanément les cheveux dociles et doux!

Avec le nouveau DRENE ROYAL, plus de cheveux secs et fous!

Rien d'aussi révolutionnaire ne s'est produit depuis l'époque où les femmes se lavaient les cheveux avec du savon en pain. Le nouveau DRENE ROYAL a fait une découverte fabuleuse. Ses "Perles de Rosée" ne peuvent ni dépouiller les cheveux de leurs huiles naturelles ni les dessécher; elles protègent chaque mèche par leur action adoucissante. Vos cheveux, bien que fraîchement lavés, sont instantanément dociles et doux. Seul, leur éclat révèle un shampoing récent. Procurez-vous DRENE ROYAL dans sa belle boîte blanche et mauve chez votre fournisseur, AUJOURD'HUI!



Estomac en "ébullition"

par suite de tension?

Évitez ces maux d'estomac, même aux jours d'activité trépidante. Dès le premier signe d'indigestion, croquez un ou deux Tums au goût agréable. Les Tums agissent vite pour neutraliser l'excès d'acidité... soulager les aigreurs et l'indigestion. Les Tums chassent aussi cette sensation de lourdeur. Vous pouvez prendre des Tums à toute heure et en tout lieu — pas besoin d'eau.



pour l'estomac

Achetez le paquet économique de 3 rouleaux

NERVINE



Contre
MAUX DE TÊTE
NÉVRALGIE
RHUMATISMES
GRIPPE

3 Formats

15¢ - 39¢ - 79¢
en vente partout



Parée d'un trois-pièces de satin blanc de neige, la fiancée de Noël pourra circuler bien à l'aise dans le flot des admirateurs qui s'extasieront autant sur la bague que sur celle qui la porte.

SPLENDEURS

On peut bien se permettre une tenue exotique pour le plus grand jour de l'année. La "madone aux cheveux longs" fera sensation déguisée en perle d'Orient. Le décolleté horizontal permet au collier de briller.



DU RÉVEILLON



S'il y a bal à l'hôtel, un soir de Réveillon, quel de plus adapté à la circonstance qu'une robe à traîne taillée dans une soie damasée fabuleuse où le soleil ne se cède qu'à l'or pour assurer sa bonne fortune.

DE NOËL



La "belle de nuit" que voilà, ira danser sous les étoiles et peut-être cnivrer les regards avec sa magnifique robe de dentelle champagne. Marielle Fleury, de Montréal, qui a créé ce modèle, a traduit la jupe entravée de Dior.



Le prêt-à-porter de Lempereur, de Paris, marque une prédilection pour les jeunes filles en fleurs. Ce modèle à danser est en tulle à pois et sait jouer de la jupe cloche comme du fourreau.



L'apparente simplicité de ce costume d'après cinq heures, alors que le vison et le champagne sont à l'honneur, ne trompera personne. Il s'agit d'un brocart de soie et la robe à manches courtes est un impératif de coquetel.

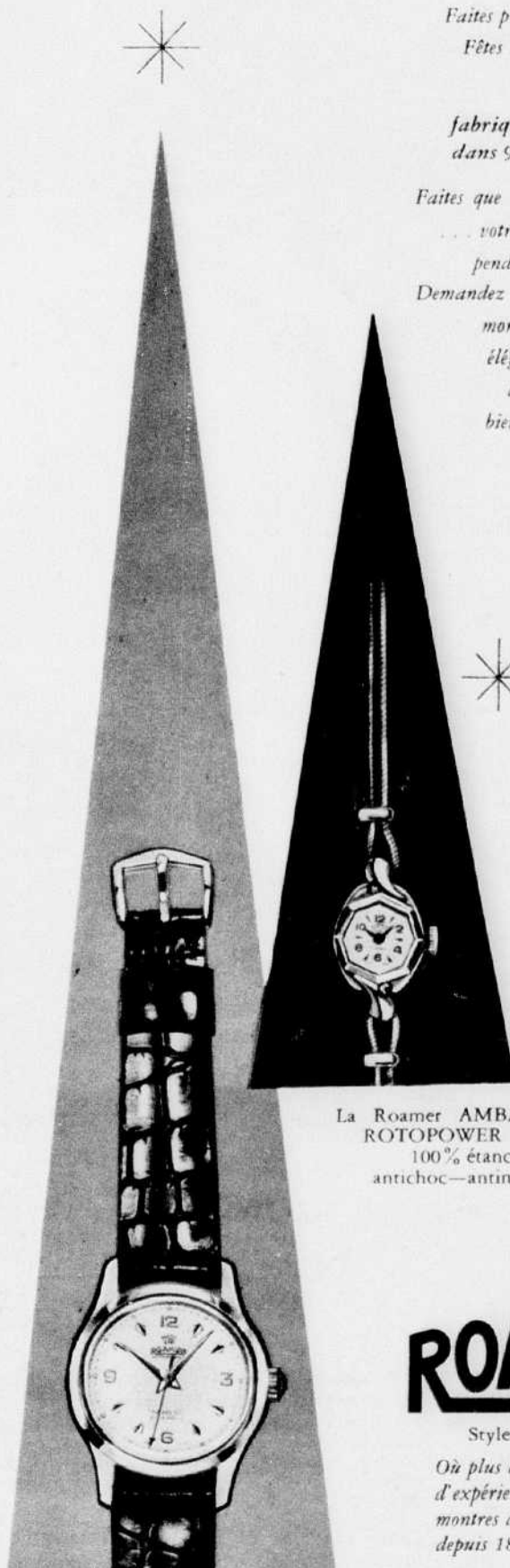
Aux Fêtes...

Faites preuve de votre bon goût aux Fêtes... en donnant une montre

ROAMER

fabriquée en Suisse et garantie dans 94 pays du monde entier.

Faites que ce soit un Noël mémorable... votre discernement sera apprécié pendant maintes années à venir. Demandez à votre bijoutier de vous montrer la gamme complète des élégantes montres Roamer pour dames et messieurs. Voyez-le bientôt! Les Fêtes approchent à grands pas!



La Roamer CAPRI —
Une des montres les plus minuscules au monde
—17 rubis—antichoc
—antimagnétique—
bracelet en corde de soie
—Bel emballage de cadeau—
Prix suggéré—\$39.95

La Roamer AMBASSADOR — mouvement ROTOPower automatique de 21 rubis—
100% étanche, scellée sous pression—
antichoc—antimagnétique—Bel emballage de cadeau—
Prix suggéré—\$69.95

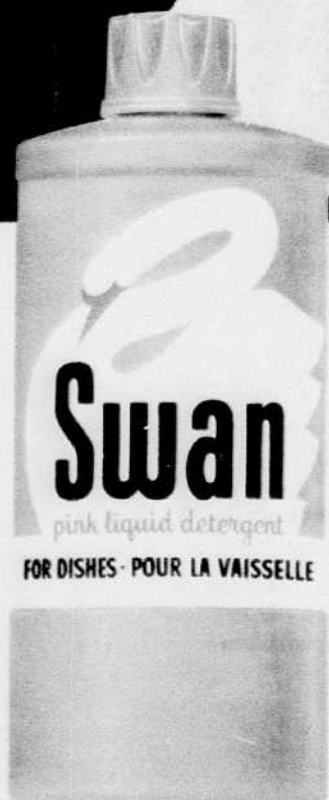
RW
ROAMER

Styles par Lebern

Où plus de 1200 horlogers d'expérience produisent les montres de précision Roamer depuis 1888.

vous serez aux oiseaux si...

SWAN LAVE VOTRE VAISSELLE



Swan, le nouveau liquide rose, lave mieux la vaisselle!
Non seulement il ressemble à une lotion,
mais il est aussi doux!

Lave plus de vaisselle... plus vite. Vous n'avez jamais vu pareille mousse dissoudre la graisse si vite, durer si longtemps et se rincer si facilement. Une pleine capsule suffit pour toute la vaisselle et le coût est moins de 1c. Aucun détergent en poudre ou en liquide peut laver plus de vaisselle aussi vite et aussi propre que le nouveau liquide Swan.

Swan contient un ingrédient exclusif qui enlève la graisse! Même les chaudrons, la vaisselle et les ustensiles les plus gras deviennent d'une propreté impeccable presque à l'instant... et la verrerie sèche sans

la moindre trace et même sans essuyage.

Il a la douceur d'une lotion. Swan est un liquide rose, vraiment doux pour les mains... il ne brûle pas et n'attaque pas la peau. Sa senteur aussi est agréable.

Nouveau contenant, en plastique... beaucoup plus beau, plus propre et plus facile à tenir.

Doux pour les tissus. Swan lave bien la lingerie délicate, le nylon, la soie, les lainages et les vêtements de bébé. Procurez-vous le nouveau Swan, un produit de Lever Brothers, sans tarder!

Quand les journalistes se font mannequins



Mme Pierrette Champoux, présidente du Cercle des femmes journalistes accueillait comme invitée d'honneur à cette manifestation d'élégance, Mme Hélène Gordon-Lazareff, célèbre journaliste parisienne.



Nicole Germain et Brigitte Louvain causent... vison. La première porte une jaquette de vison brun, la deuxième, un boléro de vison blanc Homo.



Michelle Lasnier, rédactrice à La Presse, met-tait en valeur ce superbe manteau de loup-marin, à large col replié.



Court boléro de vison saphir porté par Mme Cécile Brosseau.

Sur la rampe...
 Délaissant carnets et crayon, quelques femmes journalistes de la province endossaient récemment les plus somptueuses fourrures pour un original défilé de mode, présenté aux femmes des délégués, lors du congrès de l'Union canadienne des journalistes canadiens-français, dans la métropole, sous l'égide du Cercle des femmes journalistes.



Nicole Blouin, de Québec, offre une gracieuse étoile de vison canadien.



Mme Sylvie Claude, de Verdun, présente ce manteau long de nutria, pratique le jour comme le soir.



Mme Lucette Robert Beauchemin avait choisi, pour sa part, l'éclat d'un sombre vison noir canadien.



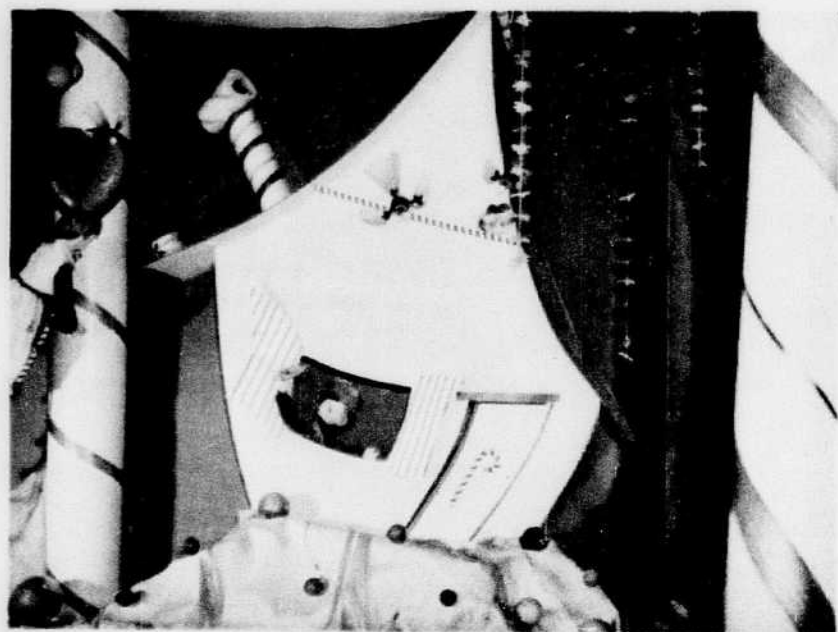
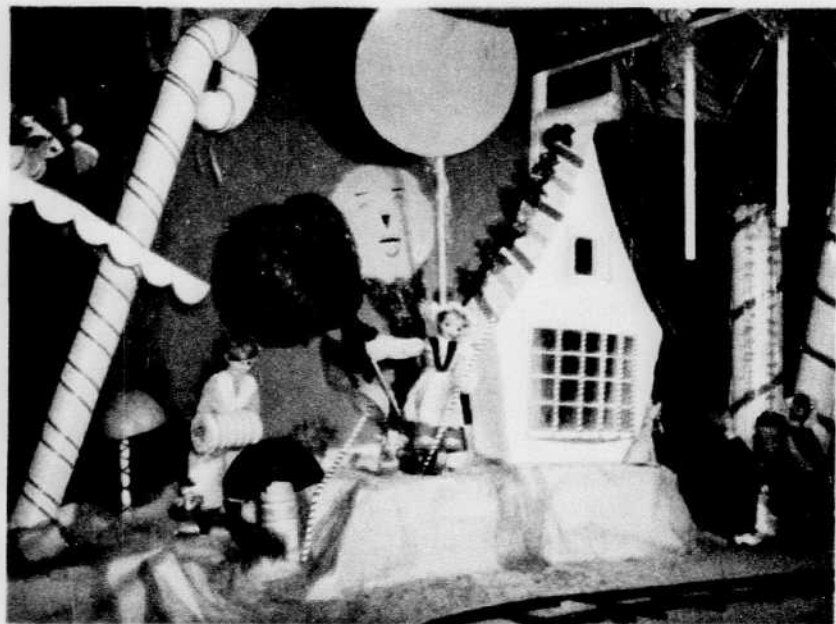
Réchauffé d'un col de vison, ce manteau de mouton de Perse gris est modelé par Colette Beauchamp.

Suprême élégance du manteau long de vison automn-haze porté par Jeannine Paquet.



Noël... Noël... Noël... Noël...
Oubrez les yeux et écoutez,
Enfants, le Père Noël et sa cour,
Lutins et fées, s'animent pour vous!

photos: YVES BEAUCHAMP



D'étranges lu
la figure tou
jouie, habita
forêt de bo
sourient aux
qui passent.



Grosses confidences murmurées à voix basse, quelques mots balbutiés et tout est dit!



Féerie de couleurs et de formes . . . un rêve caressé se concrétise tout à coup!



Impressionnant, ce bonhomme à barbe blanche . . . mais l'Enfant de la crèche est là, souriant, les bras ouverts, pendant que résonnent les chants joyeux. Et la fée, dans son palais illuminé d'étoiles, m'a soufflé à l'oreille . . .

lutins à toute répitant une bonbons, ux enfants



Les petits dorment et maman s'affaire à réaliser les désirs les plus chers . . . Demain matin, le Père Noël aura passé!



Valérie Lagrange

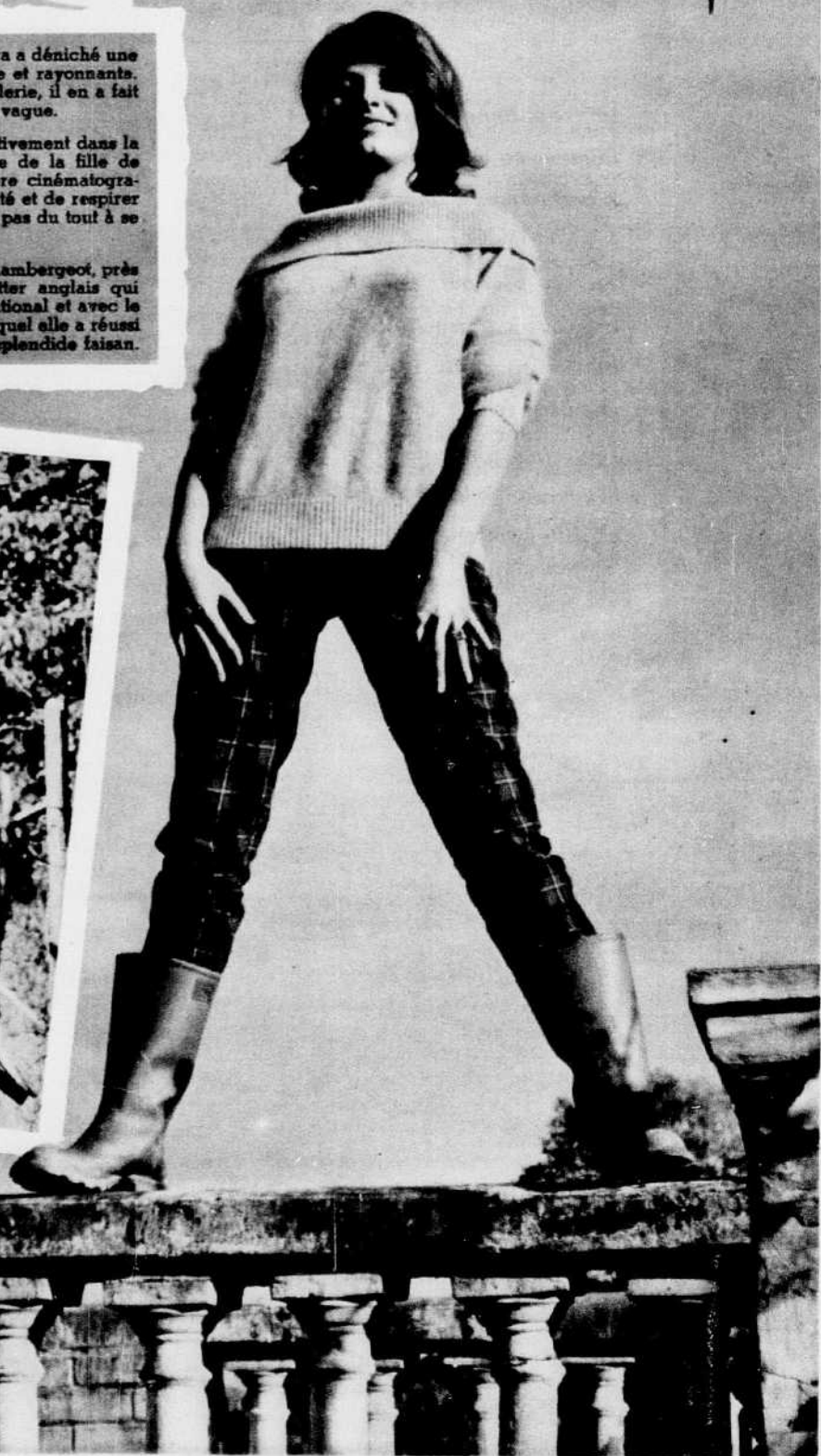
À 17 ANS, DE
QUINCAILLIÈRE
ELLE DEVIENT

Vedette

Pour son dernier film, Claude Autant-Lara a déniché une adorable jeune fille brune, rieuse, sportive et rayonnante. De vendeuse dans un magasin de quincaillerie, il en a fait une étoile parmi les jeunes de la nouvelle vague.

Dans ce premier film qui la lance définitivement dans la voie du succès, Valérie interprète le rôle de la fille de Bourvil. Suivra-t-elle les traces de son père cinématographique? En plus d'être rayonnante de santé et de respirer la joie de vivre, la jeune vedette ne pense pas du tout à se marier et elle adore le ski.

La voici photographiée au château de Chambergeot, près de Paris, avec son chien "You", un setter anglais qui remporta deux fois le championnat international et avec le garde-chasse "Nénessé" en compagnie duquel elle a réussi son premier coup de fusil en abattant un splendide faisaneau.



à papa - Maman - grand-papa - grand
cousine - Angèle -

Tante
Thérèse

Lucille

mon

Lucille

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

à

Chaque personne
sur votre liste sera enchantée d'un

PAPER MATE

TRADEMARK

mat - An

Arthur

Tante N

le Vict

9 Jean

ma b

- Héler

musen Pit -

causine Monique

Philippe, sou

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

sa

Le nouveau, attrayant et gai
stylo

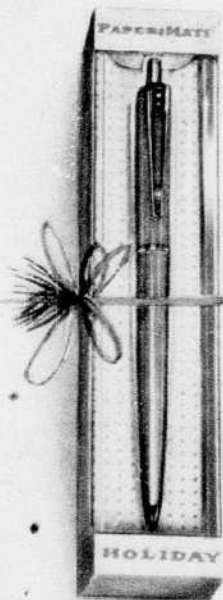
HOLIDAY

de

PAPER MATE

Nouvelle forme moderne et effilée!
Palette irrésistible de nouvelles couleurs!

Et le nouveau rechange GÉANT
"Skip Free" écrit page après page...
sans jamais manquer! Voilà un cadeau
qui indique combien vous avez le souci
de choisir ce qu'il y a de mieux.



En une
belle boîte-cadeau

\$195

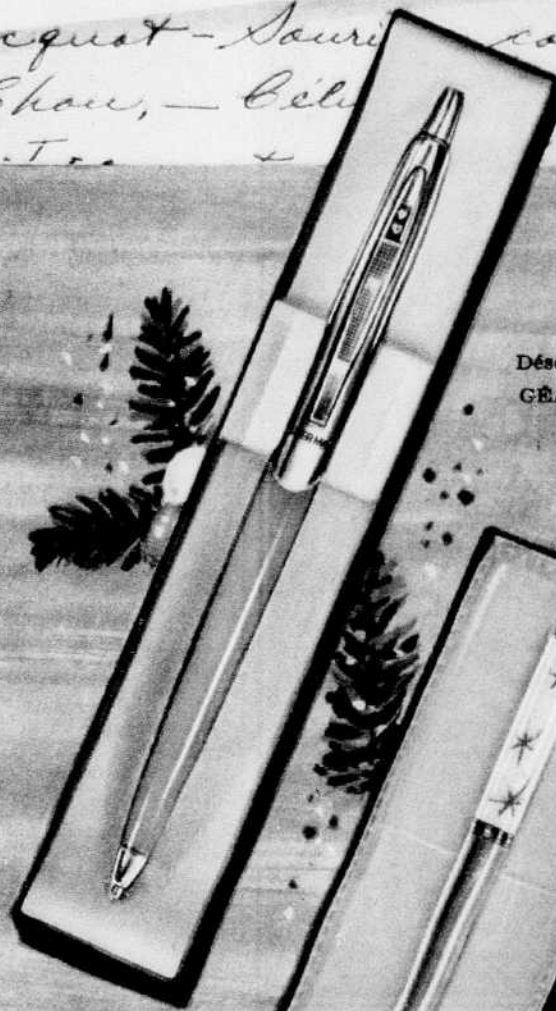
dans n'importe quel
magasin

Le nouveau Capri Mark III de Paper Mate

Désormais pourvu du nouveau rechange
GÉANT à GRANDE provision d'encre,
de Paper Mate

\$249

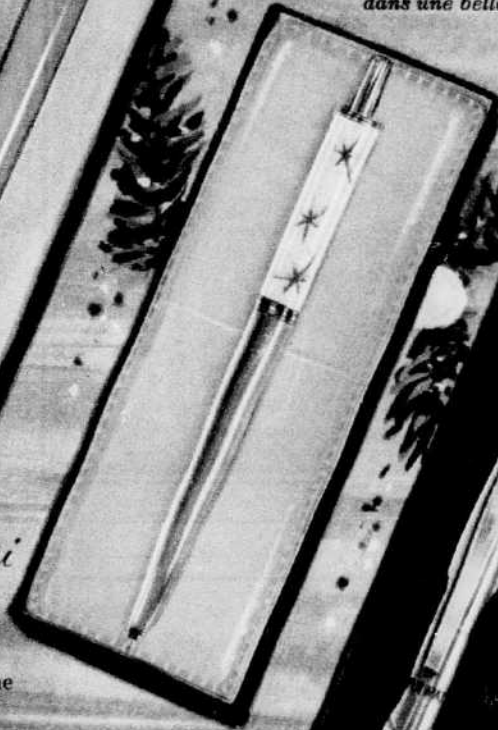
dans une belle boîte-cadeau



L'élégant Lady Capri de Paper Mate

avec étui Carri-Case
pour agraffer à la poche
ou au sac à main...
vaste choix
de couleurs ravissantes...
rechange supplémentaire

\$295



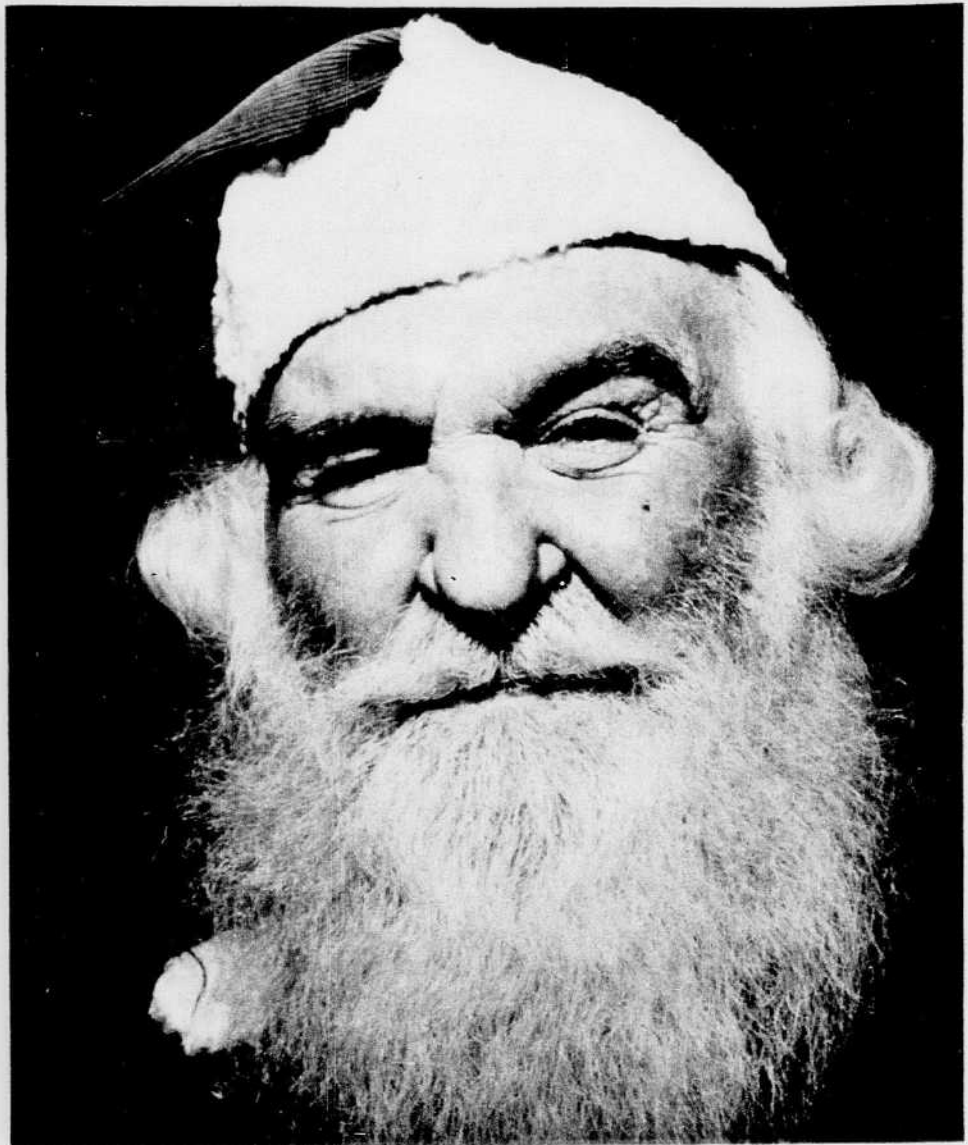
Le Capri Mark IV doré

de Paper Mate
Quelle distinction
dans ce modèle
plaqué or!
Un véritable bijou
dans une attrayante boîte-cadeau
de Noël

\$350



Le père Noël
*Les enfants lui écrivent,
le craignent souvent
et lui tendent
des pièges!*



Père Noël, Saint Nicolas et Petit Jésus ne forment en réalité qu'un seul et même personnage dans l'imagination des enfants. La dénomination seule varie selon les coutumes et les croyances du pays. Pas un enfant n'éprouve la même réaction devant le légendaire bonhomme tout de rouge habillé, à la barbe et aux cheveux blancs.

De Cologne... pour Noël...
à l'être qui vous est cher!

4711
TOSCA
Eau de Cologne et Parfum.

possédant parfum des fleurs précieuses
des tropiques
Simulation Eau de Cologne TOSCA 4711
Simulation Parfum TOSCA 4711
Tous deux également présentés

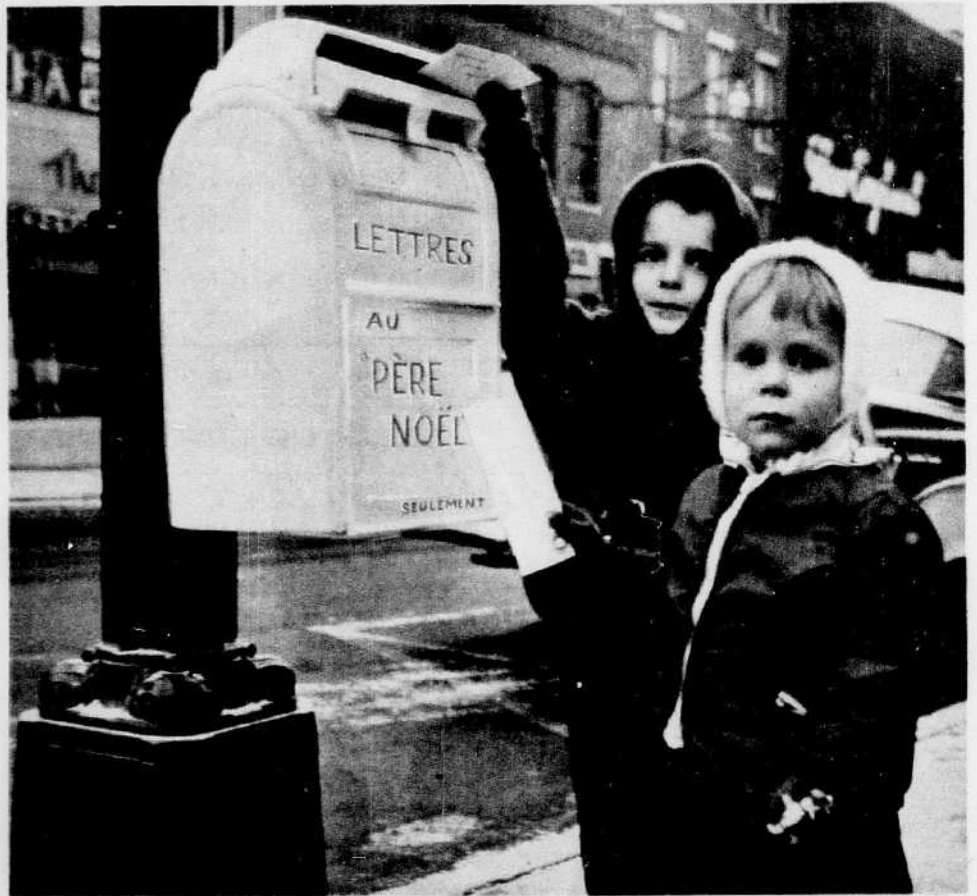
s^t Raphaël
l'apéritif de France

Vous connaissez le
Blanc
n° 541 A

s^t Raphaël
apéritif

Essayez le
Rouge
n° 541 C

Rouge Blanc



À l'approche des Fêtes, dans plusieurs villes d'Amérique, on installe des boîtes aux lettres spéciales à la portée des enfants et destinées à la cueillette exclusive des lettres adressées au Père Noël. Des milliers et des milliers d'enfants écrivent au Père Noël des lettres des plus touchantes, souvent pathétiques. Loin d'être brûlées, ces lettres sont étudiées et des organismes de charité s'efforcent de leur donner suite.

suite à la page suivante



Le Père Noël? Mais oui! C'est un bon copain à moi!



Le moment tant attendu a pris une tournure pour le moins dramatique... conflit de personnalité!



Tant de choses à demander et subitement... plus de voix!



Et n'oubliez pas hein! Haut comme cela! Compris?



Le Père Noël ne m'échappera pas! Ce garçonnet est tout fier du bon tour qu'il s'appête à jouer au Père Noël: un piège "spécialement conçu" pour l'attrapper, dans la nuit du 24, au cas où il oublierait de s'arrêter! Le jouet se complète par un morceau du pantalon rouge du bonhomme ainsi que par une note écrite de sa main!

ASPIRIN

MARQUE DÉPOSÉE

PROCURE UN SOULAGEMENT RAPIDE DE LA DOULEUR

grâce à l'Action de Floconnement Instantané!

"J'en prends pour le MAL DE TÊTE!"



"J'en prends pour les MUSCLES ENDOLORIS!"



DÉCOUVERTE REMARQUABLE

REGARDEZ!

Les médecins ont découvert qu'un comprimé d'Aspirin se désagrège avant de parvenir dans l'estomac et qu'il y entre sous forme de petits flocons prêts à agir... INSTANTANÉMENT!



Quand vous achetez — recherchez ce comprimé avec la marque BAYER en forme de croix. Elle identifie l'Aspirin véritable — fabriqué seulement par Bayer.



Pour votre "beau Brummell"

Cadeaux de Noël pour **MESSIEURS** Nécessaires

Seaforth!



INCOMPARABLES pour la barbe; le flacon de lotion à barbe et la crème à barbe moussueuse qui assurent le rasage le plus confortable qui soit. \$1.75

TRÈS BEL ENSEMBLE: cruchettes dorées de lotion et d'eau de Cologne parfumées à la bruyère, et la luxueuse crème à barbe "minute." Un cadeau personnel de grande classe. \$4.75

"UN QUATUOR" DE LUXE. Comprenant: la lotion à barbe, l'eau de Cologne, la lotion pour les cheveux et la poudre de talc. Cruchettes miniatures—l'idéal pour les voyages d'affaires ou d'agrément. \$2.50



Autres cadeaux Seaforth à prix populaires

Vous ferez preuve d'un goût parfait en offrant à chaque monsieur dont le nom apparaît sur votre liste l'un de ces nécessaires! La maison Seaforth se spécialise uniquement dans les

produits de toilette pour hommes; votre choix sera donc apprécié de tout homme qui est fier de sa personne. Ce sont des cadeaux de distinction—parce qu'il ne se fait rien de mieux.



À Noël offrez les produits

Seaforth!

POUR HOMMES



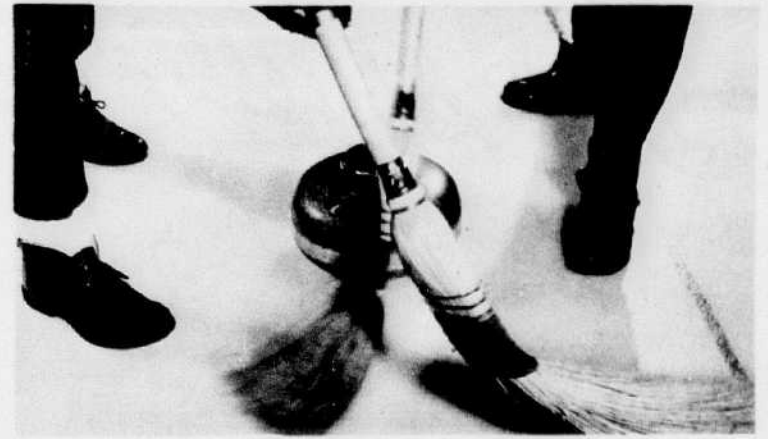
Dans tous les bons magasins à rayons et les pharmacies renommées



Le skip dirige l'équipe. C'est lui qui indiquera à ses joueurs où lancer leur pierre, et qui donnera le signal d'utiliser ou non le balai, qui peut être employé à l'offensive ou sur la défensive. Les experts affirment qu'un bon "balayeur" est aussi utile qu'un bon compteur.



Comme dans toutes les joutes sportives, il arrive un moment où il faut avoir recours à l'arbitre pour décider d'un point en litige. Armé d'un instrument en forme de compas, il trace un arc. L'instrument, très sensible à la friction, indiquera la pierre la plus près du centre.



Les premiers joueurs canadiens utilisaient, pour jouer, des obus vides qu'ils remplissaient de métal fondu. Depuis 1950, tous les clubs canadiens utilisent une pierre ronde, pesant environ 40 livres, et importée d'Écosse.

CIGARETTES
"EXPORT"
 BOUT UNI OU FILTRE

LE COGNAC DE L'ÉLITE
 Toujours préféré des connaisseurs
 de France et du monde entier
 Camus ★★★
 ou Camus Réserve Extra Vieille
 Hors d'Age

CAMUS
 "LA GRANDE MARQUE"
 COGNAC

Mise en bouteilles de 12 et de 26 onces COGNAC - France

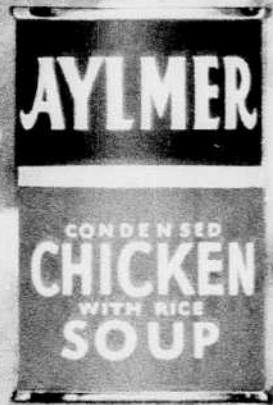
Atelier studio du Bonhomme Hiver

Les tableaux signés par l'hiver sont là, sous nos yeux! Il ne suffit que d'un peu d'attention pour les découvrir. Ce vieux mur a la forme d'un navire abandonné aux glaces et aux intempéries.

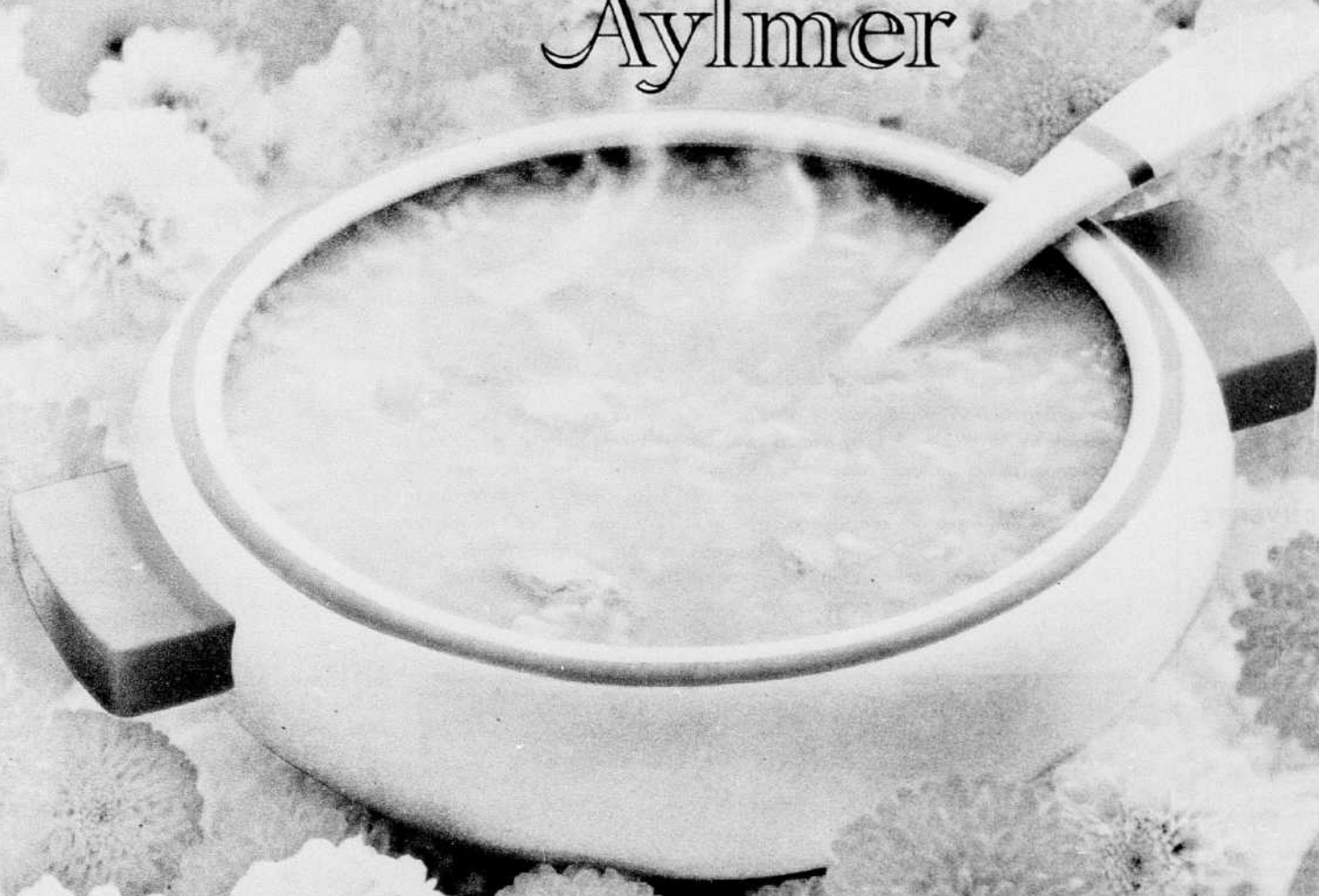
Quelques brins d'herbe, un peu de givre et beaucoup de lumière et c'est tout ce dont a besoin l'hiver pour devenir artiste.



Unicorne sculpté dans la glace vive... on le dirait prêt à bondir.



Quelle merveille dorée que cette Saveur Aylmer



Avez-vous jamais vu une soupe plus appétissante! Des morceaux de blanc de poulet tendres... du riz gonflé premier choix... un bouillon clair et doré. Plongez votre cuillère dans cette soupe suprême... et régalez-vous de cette saveur fraîche et ensoleillée Aylmer.

Faites votre délice de ce chef-d'œuvre culinaire-les quatre soupes au poulet Aylmer

Merveille dorée au Poulet et au Riz et au Poulet et aux Nouilles; appétissante à la Crème de Poulet; piquante au Poulet Gumbo. Chacune renferme cette saveur fraîche et ensoleillée Aylmer.



Régalez-vous avec ces soupes Aylmer! aux Tomates • Légumes • Asperges • Crème au Céleri • aux Pois Verts • Crème aux Champignons aux Légumes et au Boeuf • Bouillon de Boeuf • aux Nouilles et Boeuf • Consommé • Crème au Poulet • au Poulet et au Riz au Poulet et aux Nouilles • au Poulet Gumbo • Crème aux Huitres • Bouillon écossais



NOUVEAU!

**Soulagement
rapide
et efficace**

EN CAS DE
RHUMES
CONGESTION DES SINUS
GRÂCE AUX

COMPRIMÉS
ANTIHISTAMINIQUES
**SUPER
ANAHIST**
CONTRE
LE RHUME

**NOUVELLE DÉCOUVERTE
SURPRENANTE**

**LE COMPRIMÉ
AVEC UN COEUR***

allie cinq ingrédients éprouvés en médecine, y compris de la Vitamine C, pour un soulagement total, à action plus rapide!

* La partie extérieure du comprimé libère les ingrédients plus vite pour soulager la douleur, faire baisser la fièvre, redonner de la résistance.

Le cœur du comprimé contient de la Thonzylamine, nouvellement découverte, pour dégager les voies nasales et les sinus obstrués.

Achetez des Comprimés Antihistaminiques Super Anahist contre le rhume aujourd'hui! Vous vous sentirez mieux plus vite que jamais!

39¢

dans les
magasins, partout
(Gros paquet
économique \$1.00)



Vaporisateur Nasal Antihistaminique
Super Anahist—Nouvelle formule
exclusive qui dégage les
sinus et débouche le nez.

Sirope Antihistaminique Super Anahist
contre la toux—Soulage la toux,
calme les membranes irritées
de la gorge.



SOULAGEMENT EFFICACE,
OU REMBOURSEMENT DE VOTRE ARGENT

LE CURLING

Balai en main, madame s'amuse!



Le curling, qui aurait été pratiqué pour la première fois au Canada par les soldats de Wolfe, est à faire une conquête pacifique de notre pays, d'un océan à l'autre. Ce sport ancien, dont les origines exactes sont inconnues, mais dont on peut faire remonter la popularité première à l'Écosse, a peut-être été le premier sport d'équipe permis aux femmes. Que de chemin parcouru depuis lors. On sait, avec certitude, que le premier club canadien, le Royal Montreal Curling Club, fut fondé en 1807. Les joutes se disputaient alors sur la surface gelée du Saint-Laurent.



Les deux grands principes de base du curling sont une bonne distribution de la pesanteur du joueur, et une motion régulière dans le lancer de la pierre. Confortablement installé dans la boîte de départ, on utilise le balai pour maintenir l'équilibre au moment du lancer.

Les joueurs de curling d'aujourd'hui pratiquent leur sport favori dans des enceintes chauffées, munies de glace artificielle et d'un foyer confortable, d'où ils peuvent suivre les rencontres, tout en dégustant une tasse de thé. Un des à-côtés du curling qui intéresse tout spécialement ces dames est la vie sociale du club. C'est là qu'on y noue des amitiés solides, indispensables à l'organisation d'une bonne équipe. La première joute de curling officiellement disputée par deux équipes féminines prit place, on l'a deviné, en Écosse, au cours de l'hiver de 1840.

suite à la page 23



**CHEVEUX
GRIS**

Faites-les disparaître
chez vous
Paraissent 10 ans
plus jeune

C'est facile! Grâce à Brownatone vous pouvez rendre à vos cheveux gris les teintes lustrées de la jeunesse, sans que cela paraisse aucunement. Coupez une mèche de vos cheveux gris et faites-en l'expérience. En une seule application, Brownatone donnera la teinte désirée, du blond le plus pâle au noir. Des milliers de personnes sont émerveillées des résultats. Garanti sans danger. Économique, durable. Résiste au lavage et n'affecte pas la permanente. Satisfaction garantie ou remboursement. Préservez votre charme juvénile. Achetez Brownatone aujourd'hui, 70¢, chez tous les pharmaciens, ou écrivez en mentionnant la couleur naturelle de vos cheveux. Vous recevrez un échantillon gratuit.

Brownatone, Dépt. 722, Covington, Ky., U.S.A.

**PIEDS tendres, fatigués,
qui brûlent ou
transpirent?**

La poudre adoucissante du Dr Scholl soulage les pieds brûlants, sensibles, douloureux, fatigués, qui transpirent et elle supprime l'odeur. Vous serez étonnés des résultats... elle allège la pression de souliers étroits ou neufs... prévient le 'pied d'athlète'. Essayez-la!



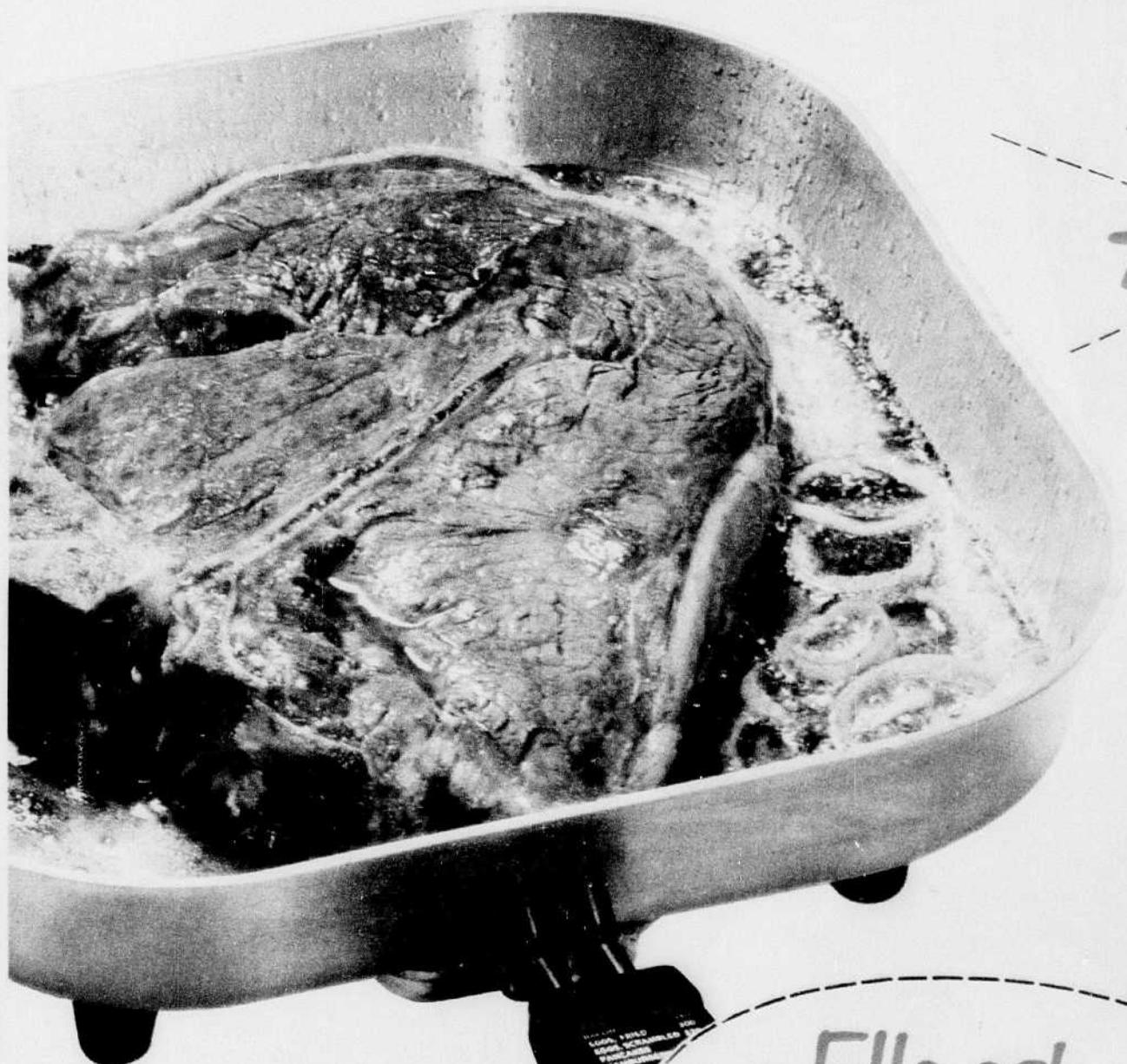
**POUDRE POUR LES PIEDS
Dr. Scholl**

tendu?

Si vous êtes tendu, nerveux, agité, 1 comprimé **persomnia** vous rendra toute la journée le calme et la maîtrise de vos nerfs, et vous permettra la nuit de bien dormir.

fiez-vous à
persomnia
pour bien dormir et calmer vos nerfs
sans prescription
chez le pharmacien - \$1.00 - \$1.75

Pour de MEILLEURS REPAS FAITS À LA MAISON



*faites vos
fritures à*

**L'HUILE
DE BLÉ D'INDE PURE
ST. LAWRENCE**



*Elle est
non saturée!*

L'Huile St. Lawrence est de l'huile de blé d'Inde pure—elle est non saturée. C'est la méthode nouvelle et meilleure de faire les fritures!

Des fritures sans fumée, gardant aux aliments toute leur saveur! Des fritures plus propres, exemptes d'odeur, exemptes de graisse; vous servez des viandes, légumes, volailles et poissons plus savoureux.

LIVRET DE RECETTES GRATUIT.

Pour recevoir votre exemplaire de "La Cuisson à l'Huile de Blé d'Inde", écrivez à St. Lawrence Starch Company Limited, Port Credit, Ontario—fabricants de: Sirop Bee Hive, Empois Ivory (Bleu et Blanc) et Corn Starch Durham.

LA BIRMANIE VA DE L'AVANT



Avant la guerre, le fermier birman vendait son riz non décortiqué à des entreprises qui ne lui offraient que des prix dérisoires. Aujourd'hui, le gouvernement achète la production à des prix équitables. Tout joyeux, U Aung Tin reçoit de l'argent comptant pour sa récolte.



Dans une rue du village qu'habitent U Aung Tin et sa famille, Ma Sein, une sage-femme, joue avec un enfant qu'elle a mis au monde quelques mois plus tôt.



L'épouse d'U Aung Tin, Daw, Nyun Yee, la deuxième à gauche, regarde la distribution du lait aux enfants, distribution qui se fait de maison en maison au village de Ba-Hmwe-Gon.

U Aung Tin est l'un des milliers de cultivateurs de riz qui, depuis des générations, ont remué le sol riche de la Birmanie.

À l'instar de son père et, avant lui, son grand-père, il passe la plus grande partie de ses journées dans les rizières. Mais, contrairement à ses ancêtres, il possède son propre lopin de terre et, avec sa femme et ses six enfants, il jouit des profits de ses propres récoltes.

Aujourd'hui, dans le hameau agricole de Ba-Hmwe-Gon, sis à quelque deux milles de la ville de Hmawbi et à quelque 35 milles de la capitale, Rangoon, U Aung Tin possède près de 20 acres de fertiles champs de riz, en plus de quatre vaches, quatre boeufs, des douzaines de poules, un jardin potager et une bananeraie.



U Aung Tin est tout fier de cette botte de riz récoltée sur sa terre de 20 acres. Le manche de sa faucille, la même qu'utilisaient ses ancêtres, est sculpté en forme de dragon, le "Naga".

La condition meilleure du laborieux U Aung Tin est due, en grande partie, à la nationalisation des terres et à leur distribution entreprise par le gouvernement birman quelques années après l'indépendance du pays, en 1948. Les tracteurs et l'équipement de ferme mécanisé sont graduellement mis en service et des centaines de jeunes gens subissent un apprentissage pour devenir mécaniciens et techniciens au Centre d'entraînement de mécanique agricole établi par le gouvernement à Rangoon.

De nombreux autres jeunes cultivateurs fréquentent la ferme centrale de l'État, à Hmawbi. Le riz n'est pas le seul aliment de base au menu birman, mais c'est surtout la principale source de revenus du pays, et aujourd'hui, presque tout le riz non décortiqué produit en Birmanie est acheté à bon prix par l'Office du marché agricole de l'État. Le dépôt de cet organisme à Hmawbi achète plus de 200.000 mannes de riz non décortiqué, chaque année, de U Aung Tin et de ses voisins. Le riz est décortiqué sur place et transporté par wagons et par camions jusqu'aux entrepôts modernes de Rangoon où la plus grande partie est chargée sur des océaniques.

Les progrès réalisés par la Birmanie dans le domaine de l'agriculture sont dus au vaste programme de réhabilitation et de développement entrepris à la suite des lourds dommages

suite à la page suivante

subis au cours de la guerre et des soulèvements intérieurs. Travaillant de pair avec les Birmans, dans la réalisation de ce vaste programme, on trouve des experts choisis par le gouvernement et prêtés par les Nations unies ou les agences spécialisées ou encore par les gouvernements d'autres pays.

Pour U Aung Tin et sa famille, comme pour des millions d'autres familles agricoles, ce programme se traduit par de profondes évolutions économiques et sociales. Lui et sa famille reçoivent des traitements médicaux gratuits de l'État et un officier de santé du gouvernement visite régulièrement son village.

Le paludisme, autrefois le fléau du district de Hmawbi, est aujourd'hui disparu; l'électrification rurale a atteint son village; des puits modernes ont été creusés et ses enfants sont éduqués gratuitement dans les écoles de l'État à Bahmwe-Gon et aussi à Hmawbi.

Son fils est apprenti à l'école d'agriculture, sous la direction de la ferme centrale de l'État à Hmawbi. Lui-même se familiarise avec les méthodes modernes d'agriculture à la ferme centrale.

Au magasin général de la Coopérative agricole, mise sur pied par le gouvernement à Hmawbi, U Aung Tin et sa famille peuvent maintenant se procurer les aliments nécessaires et des vêtements.

Dans presque tous les villages de la Birmanie, l'histoire du cultivateur de riz U Aung Tin se répète. Non seulement les Birmans travaillent à reconstruire leur pays, mais ils s'efforcent de créer de meilleures conditions de vie pour chacun.

suite à la page 30



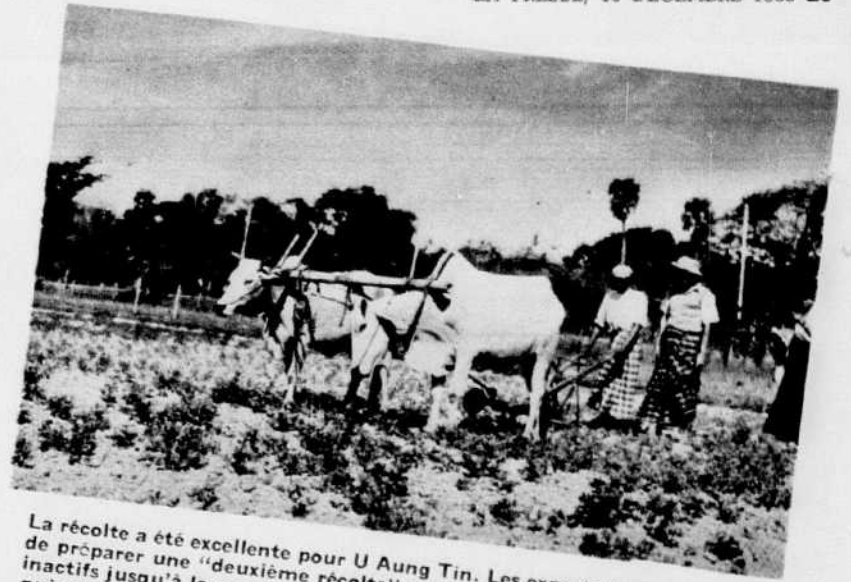
Au magasin général de la Coopérative, à Hmawbi, U Aung Tin et sa famille peuvent se payer le luxe de certaines marchandises importées à des prix équitables. Il s'y procurera des provisions pour six mois.



Autrefois, le fermier birman peinait d'une étoile à l'autre dans les champs d'un riche seigneur. Aujourd'hui, il travaille pour son propre compte et les fermiers peuvent aspirer à devenir propriétaires, grâce au programme de distribution des terres, tout comme U Aung Tin, que l'on voit ici, à droite.



À la ferme centrale de l'État, où l'on initie les fermiers à des méthodes nouvelles de travail, des ouvriers s'affairent à débarrasser la canne à sucre des feuilles desséchées. Ce champ est couvert de quelque 38 cultures hybrides de canne à sucre cultivées pour en faire une étude poussée.



La récolte a été excellente pour U Aung Tin. Les experts l'ont persuadé de préparer une "deuxième récolte" plutôt que de laisser ses champs inactifs jusqu'à la prochaine mousson. Le carvi, ou châtaigne de terre, qui atteint sa maturité en moins de trois mois après la plantation, est idéal. Voici U Aung Tin écoutant les conseils d'un expert sur la façon d'utiliser une nouvelle pièce d'équipement dans ses champs de carvi.

LA QUALITÉ ET LA POPULARITÉ VONT-ILS TOUJOURS DE PAIR ?

S'il s'agit du Sherry ou Porto Branvin de Jordan, la réponse est OUI sans contredit! Branvin de Jordan est la marque la plus populaire au Canada pour la simple raison qu'elle allie qualité et bas prix. J'ai découvert, incidemment, que tous mes amis apprécient autant que moi le Sherry ou le Porto Branvin. Suivez mon exemple! Entre nous, déguster le Sherry ou Porto Branvin se fait sans façon; il suffit d'un verre... ou deux.

LES VINS JORDAN
SONT CONNUS DE TOUS LES CANADIENS



Demandez-les à l'un des bureaux de la Commission des Liqueurs.



WF

TOUJOURS LE FAVORI DES CANADIENS

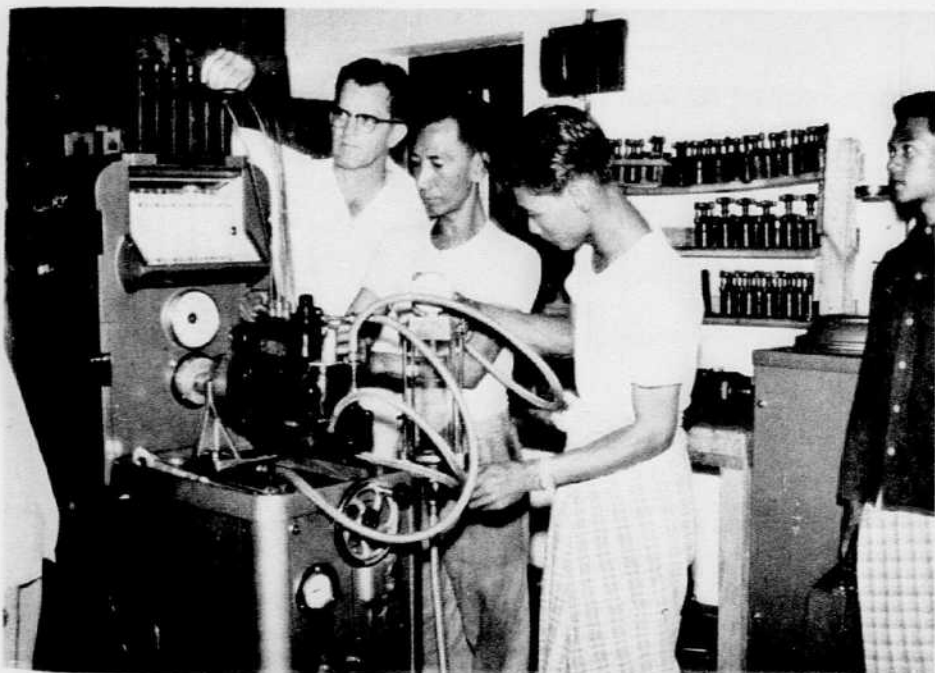
GENEVA GIN GENEVRE

VEUVE SEVERY

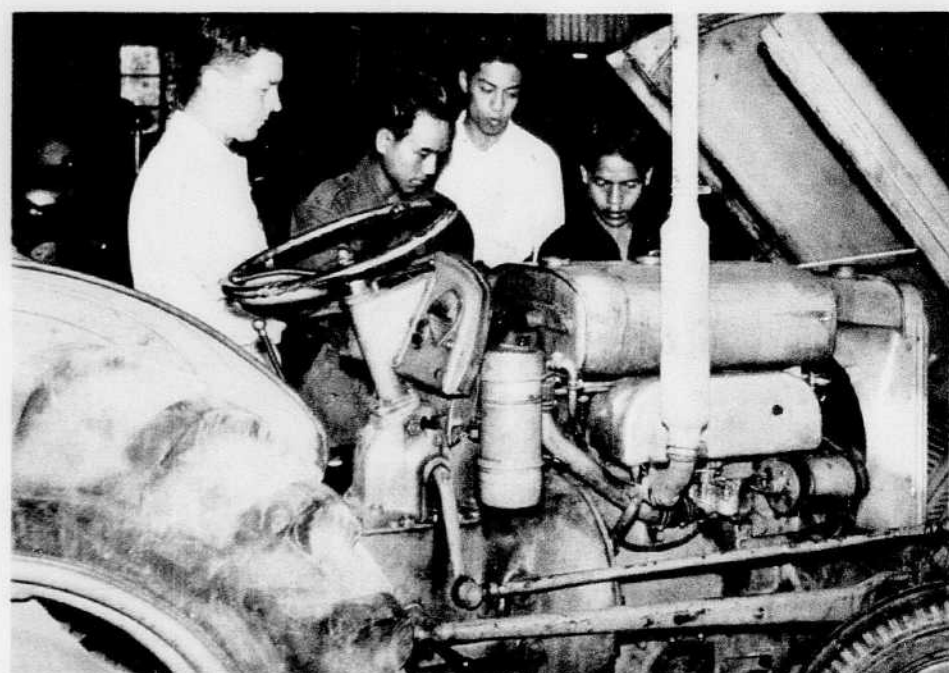
DISTILLÉ ET EMBOUILLÉ AU CANADA

FIDÈLE À LA VIEILLE FORMULE DE MME VEUVE H. SEVERY

VS 54-11



Le Centre d'apprentissage est des mieux équipés. Ici, un expert examine un vérificateur de pompe à carburant pour moteurs diesel. Cette pièce d'équipement du dernier modèle a été obtenue du Canada, grâce au plan Colombo.



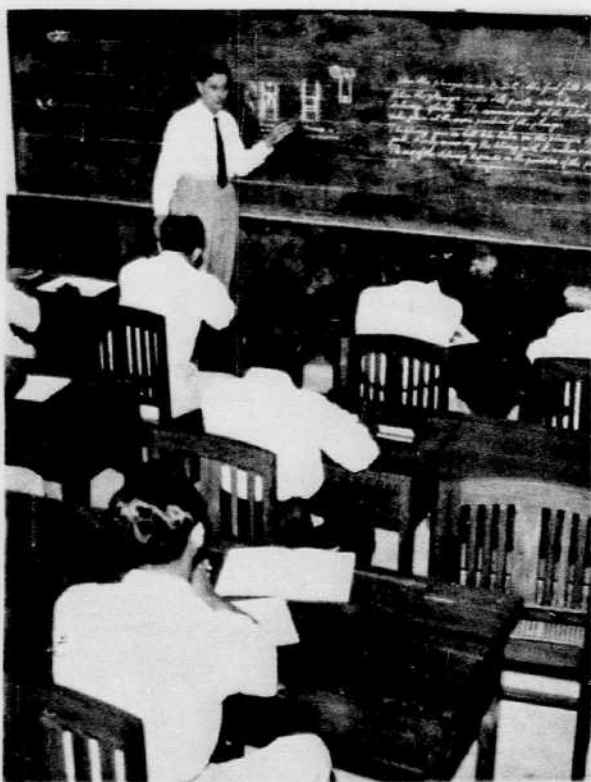
Trois apprentis réparent un tracteur léger sous l'oeil du professeur, J. H. Cooper, à gauche, de l'université McGill, à Montréal, qui fut prêté à la Birmanie d'après le programme d'aide technique du plan Colombo.



Autre pièce de machinerie moderne dans un champ de riz de Hmawbi. Le conducteur fut entraîné au Centre d'apprentissage de Rangoon. Son travail est vérifié par M. R. I. Buck, au centre, un autre expert canadien.



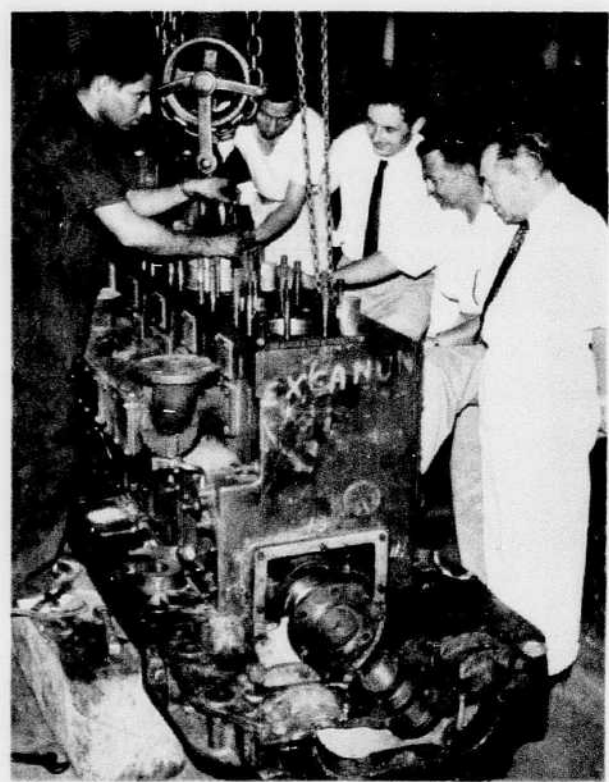
De jeunes enfants à l'école primaire de l'État, aménagée sur les terrains du monastère de Ba-Hmwe-Gon. Grâce à l'électrification rurale, les enfants peuvent maintenant étudier le soir.



Des étudiants du Centre d'apprentissage se familiarisent avec les moteurs Diesel sous la direction d'un instructeur compétent.



Des officiers de santé visitent régulièrement les villages et passent de maison en maison. Voici la visite chez U Aung Tin.



Un autre coin du Centre d'apprentissage où les jeunes Birmans apprennent le métier de mécanicien. On voit ici des experts en provenance des Pays-Bas.



Tarzan

par EDGAR RICE BURROUGHS

TARZAN ET SES ALLIÉS LES GRANDS SINGES SONT SORTIS VICTORIEUX DU COMBAT ENGAGÉ CONTRE LE AVENTURIERS. APRÈS AVOIR RÉUSSI À DÉJOUER LES FLOTS RAGEURS, TARZAN ET SES AMIS SE DIRIGENT VERS LA COLONIE SECRÈTE DES GRANDS SINGES...



HUMO VIENT EN TÊTE, PORTANT SUR SES ÉPAULES LE VIEILLARD SALVÉ DE L'INONDATION.

JE VOGUE DANS LA JUNGLE... J'AI QUITTÉ LES MERS... UNE BOUTEILLE DE TONIQUE...



LES JAMBES DU VIEUX MARIN SONT PARALYSÉES ET SON ESPRIT A ÉTÉ ÉBRANLÉ PAR LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES QU'IL A VÉCUES... TARZAN SAIT SEULEMENT SON NOM: LE VIEUX CAPPY!



J'AI PERDU MON BATEAU AUX MAINS DES PIRATES... J'AI PERDU MA BOUTEILLE DE TONIQUE...

REPOSONS NOUS ICI, HUMO! IL Y A DES RAISINS SALVAGES POUR LES FEMMES DES PETITS ET LE VIEUX CAPPY!



LE VIEUX CAPPY VOGUE MAINTENANT DANS LA JUNGLE... SANS SAVOIR OÙ IL A MIS LE CAP!



TOUT EN CUEILLANT DES RAISINS SALVAGES, HUMO A APERÇU DANS UN ARBRE VOISIN UNE ENORME PANTHÈRE NOIRE QUI S'APPRÊTE À BONDIR SUR LE VIEUX CAPPY!

12-20-1502



HUMO S'ÉLANCE, RAPIDE COMME L'ÉCLAIR...

BILL ELLIOTT JOHN CELARPO



...ET EMPOIGNE SOLIDEMENT L'ENORME FÉLIN PAR LA QUEUE... TARZAN!



TIENS LA BIEN, HUMO! LAISSE-MOI LE TEMPS DE VISER JUSTE!

- A SUivre -



UNE TRADITION BIEN ÉTABLIE... le gâteau de Noël "Five Roses" fait à la maison

Dans des milliers de foyers canadiens, ce superbe gâteau fait les délices de chacun au moment des Fêtes et vous suscitez l'admiration de vos invités lorsqu'ils apprendront que vous l'avez apprêté vous-même.

Pour obtenir notre brochure gratuite contenant des recettes de Noël, il suffit d'en faire la demande à Five Roses, Service domestique, boîte postale 6089, Montréal.

(GÂTEAU DE NOËL)

5 t. de farine Five Roses	2 t. de sucre granulé	2 t. d'amandes pelées et tranchées
½ c. à thé de sel	9 oeufs	1½ t. de cerises confites
1 c. à thé de poudre à pâte	3 t. de raisin sultana pâle	coupées en deux
2 t. de beurre (1 livre)	4 t. de cédrat (coupé en lanières)	Le zeste et le jus de 1 citron

Foncer les moules de 2 épaisseurs de papier fort et graisser. Tamiser la farine, la mesurer et la tamiser de nouveau avec le sel et la poudre à pâte. Mélanger les fruits, les amandes et le zeste de citron, saupoudrer de farine. Défaire le beurre en crème jusqu'à ce qu'il soit léger, ajouter le sucre graduellement en brassant. Ajouter les oeufs, un à un, en battant vivement entre chaque addition. Si le mélange tourne, ajouter un peu de farine, puis continuer de battre. Incorporer les ingrédients secs, par petite quantité, à l'aide d'une spatule. Ajouter le jus de citron, les fruits et les amandes. Verser dans les moules au $\frac{2}{3}$ et cuire au four (275 à 300 F.) de 3 à 3½ heures.



FIVE ROSES LES MEUNIERES LES PLUS RÉPUTÉS AU CANADA